

LONO



ET Kasutusjuhend
Vahvliküsetaja

2 **LV** Lietošanas rokasgrāmata
Vafeļu panna

14

LT Naudojimo vadovas
Vaflinė

8

Tähtis ohutusteave

- Lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või vajalike kogemuste ja teadmisteta isikud tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all või pärast seda, kui neid on õpetatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja nendele on tagatud järelevalve.
- Hoidke seade ja selle toitejuhe alla 8-aastaste laste käeulatuses eemal.
- Seadet ei tohi kasutada välise taimeri ega kaugjuhtimisega.
- Ohu vältimiseks peab katkise toitejuhtme välja vahetama tootja, teeninduse töötaja või sarnase kvalifikatsiooniga isik.
- Puhastage pärast seadme kasutamist kõik toiduga kokku puutunud pinnad/osad. Järgige peatükis „Puhastamine ja hooldus“ toodud juhiseid.
- Seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises ja teistes sarnastes kohtades, näiteks:
 - töötajate köökides poodides, kontorites ja teistes töökohtades;
 - talumajapidamistes;
 - klientide jaoks hotellides, motellides ja teistes majutusasutustes;
 - hommikusöögiga majutusasutustes.Seade ei ole mõeldud kasutamiseks ainult ärilisel eesmärgil.
- Tähelepanu! Kui seade on sisse lülitatud, võivad selle pinnad olla väga kuumad ja need jäävad kuumaks ka pärast seadme väljalülitamist.

Enne kasutamist

Seadet tohib kasutada ainult selleks ettenähtud eesmärgil käesoleva kasutusjuhendi kohaselt. Seetõttu lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi. Kasutusjuhend sisaldab juhiseid seadme kasutamiseks, puhastamiseks ja hooldamiseks. Me ei võta vastutust juhiste täitmata jätmisest põhjustatud kahjustuste eest. Hoidke kasutusjuhendit kindlas kohas ja andke see koos seadmega järgmisele kasutajale edasi.

Järgige seadme kasutamise ajal ohutusteavet.

Tehnilised andmed

Nimipinge:	220–240 V~ 50–60 Hz
Energiatarve:	760–900 W
Kaitseklass:	I

Ohutusteave

- Ühendage seade ainult maandatud seinakontaktidesse, mis on paigaldatud määruste kohaselt. Toitejuhe ja pistik peavad olema kuivad.
- Ärge tõmmake ega kinnitage toitejuhet üle teravate servade. Ärge jätke toitejuhet rippuma ning kaitske seda kuumuse ja õli eest.
- Ärge asetage seadet kuumadele pindadele, näiteks kuumutusplaatidele või sarnastele aladele, ja ärge kasutage seadet lahtise leegi lähedal.
- Ärge kunagi tõmmake toitepistikut seinakontaktist välja juhtmest ega märgade kätega.
- Lõpetage kohe seadme kasutamine ja/või tõmmake toitepistik seinakontaktist välja, kui:
 - seade või toitejuhe on kahjustatud,
 - kahtlustate, et pärast seadme mahakukkumist või sarnast juhtumit võib esineda rike.Sellistel juhtudel saatke seade remonti.
- Ärge kastke seadet vette.
- Me ei võta vastutust väärkasutamise ega sobimatu remondi tulemusena tekkinud kahjustuste eest. Sellistel juhtudel ei kehti ka garantii.
- Seade ei ole mõeldud kasutamiseks ärilisel eesmärgil.
- Ärge katke seadet kinni.
- Tõmmake pärast kasutamist toitepistik seinakontaktist välja ja avage seade.
- Enne seadme transportimist või hoiustamist jätke seade jahtuma.

Seadme ettevalmistamine kasutamiseks

- Enne seadme esmakordset kasutamist puhastage küpsetuspinnad niiske lapiga nõudepesuvahendiga. Kui küpsetuspinnad on kuivanud, pintseldage need mõne tilga õliga.
- Seadme ülessoojendamiseks seadke reguleerimisnupp maksimaalsele tasemele ●. Kui toitepistik on maandatud seinakontakti ühendatud, süttib punane märgutuli, mis näitab, et vahvliraud soojeneb. Kui märgutuli muutub punasest valgeks, on küpsetamistemperatuur saavutatud.
- Kui kasutate uut seadet esimest korda, võib erituda kergelt lõhna. See esineb tehnilistel põhjustel ja on täiesti normaalne.

Küpsetamine

- Kallake paks tainas alumise küpsetusvormi keskele ja sulgege seade kohe. Veidi aja möödudes süttib punane märgutuli uuesti, mis näitab, et seade soojeneb.
- Kui märgutuli muutub tagasi valgeks, on küpsetamine lõpetatud.
- Avage seade ja eemaldage vahvel. Kui vahvel on liiga hele, valige kõrgema temperatuuriga seadistus. Kui vahvel on liiga tume, keerake reguleerimisnupp madalama temperatuuriga seadistusele. Reguleerimisnupu abil saate valmistada enda maitsele sobivaid vahvleid alates heledast (minimaalne seadistus ●) kuni tumepruunini (maksimaalne seadistus ●●). Tähelepanu! Ärge sööge uue seadmega küpsetatud esimest vahvlit.

Nõuanded parema tulemuse saavutamiseks

Kõik küpsetusained peaksid enne taina valmistamist olema toatemperatuuril.

Valage tainas küpsetusvormi kiiresti, muidu on vahvel pealt ja alt erinevat pruuni tooni.

Kui te ei lisa piisavalt tainast, on vahvli toon ebaühtlane ja laiguline.

Parimate tulemuste saavutamiseks lisage järgmise vahvli tainas kohe pärast valmis vahvli eemaldamist.

Asetage valmis vahvlid krõbeduse säilitamiseks traatrestile. Üksteise peale laotuna muutuvad vahvlid kiiresti pehmeks.

Puhastamine ja hooldus

Tõmmake toitepistik pärast kasutamist seinakontaktist välja ja laske seadmel jahtuda.

Ärge kastke seadet vette ega puhastage seda jooksva veel all.

Puhastage küpsetuspinnad pehme harja või pesukäsnaga. Pühkige seadme välispinda ainult niiske lapiga ja kuivatage seejärel.

Mitte mingil juhul ei tohi küpsetuspindade nakkuval kattekihil kasutada teravaid või kõvu esemeid, sest need võivad mittenakkuvat kattekihti kahjustada.

Vahvliretseptid

Põhiresept

Koostisained: 80 g võid, 60 g suhkrut, 1 pakike vanillisuhkrut, 3 muna, 375 ml piima, 300 g jahu, 1/2 pakikest küpsetuspulbrit, maitseks rummi, peale raputamiseks tuhksuhkrut

Valmistamine Kloppege või suhkruga, vanillisuhkruga ja munadega kohevaks. Lisage vaheldumisi piima ja küpsetuspulbriga segatud sõelutud jahu. Lisage oma maitse-eelistuste kohaselt vähem piima ja rohkem rummi. Lisage vedelikku alati sellises koguses, et tainas oleks paks. Enne serveerimist raputage peale tuhksuhkrut.

Vanillivahvlid

Koostisained: 150 g võid või margariini, 200 g suhkrut, 4 muna, vanillikaunast kraabitud säsi, soola, 250 g jahu, 1 tl küpsetuspulbrit, 1–2 spl kondenspiima, peale raputamiseks tuhksuhkrut

Valmistamine Pange kõrgesse kaussi pehme või või margariin, lisage suhkur, munad, sool, vanillikauna säsi, jahu ja küpsetuspulber. Segage kõiki koostisaineid käsimeikseriga kõrgeimate seadistuste juures umbes 2 minutit. Viimasena segage tainasse kondenspiim.

Juustuvahvlid

Koostisained: 200 g võid või margariini, 4 muna, 1/2 tl soola, 200 g jahu, 1/2 tl küpsetuspulbrit, 60 ml leiget vett, 100 g riivjuustu, paprikapulbrit.

Valmistamine Segage hoolikalt või või margariin, munad ja sool. Lisage vaheldumisi leiget vett ja küpsetuspulbriga segatud sõelutud jahu. Viimasena lisage riivjuust. Maitsestage tainas eelistuste kohaselt paprikapulbriga ja küpsetage kohe. Vahvleid tuleb küpsetada aeglaselt veidi madalama seadistusega.

Kasutamiseks ainult Ühendkuningriigis

- Toote toitejuhtmega on ühendatud 13 A pistik, mis vastab standardile BS 1363. Kui pistik ei sobi teie pistikupesadega või tuleb välja vahetada, võtke arvesse järgmist. Kui pistik ei ole uuendatava kaabeldusega, lõigake see toitejuhtme küljest ja kõrvaldage kohe. Ärge kunagi sisestage seda pistikupessa, sest esineb suur elektrilöögioht.
- Toitejuhtme pistiku saab asendada järgmiste juhiste kohaselt.

Hoiatus – seade peab olema maandatud

Tähtis! Toitejuhtme soonte värvid vastavad järgmisele koodile:

roheline/kollane	maandus
sinine	null
pruun	faas

Kuna seadme toitejuhtme soonte värvid ei pruugi vastata teie pistikus olevate klemmide värvitähistele, toimige järgmiselt:

- roheline ja kollane juhe tuleb ühendada klemmiga, mis on märgitud E-tähe või maanduse sümboliga (⏏) või on rohelist või rohelist ja kollast värvi;
 - sinine juhe tuleb ühendada klemmiga, mis on märgitud N-tähega või on musta värvi;
 - pruun juhe tuleb ühendada klemmiga, mis on märgitud L-tähega või on punast värvi.
- Kui kasutatakse 13 A (BS 1363) pistikut, tuleb see ühendada 13 A sulavkaitsmega, mis vastab standardile BS 1362 ja mille ASTA on heaks kiitnud. Kui kasutatakse muud tüüpi pistikut, tuleb seadet pistikus, adapteris või jaotuskilbis kaitsta 10 A sulavkaitsmega.
Kahtluse korral pidage nõu kvalifitseeritud elektrikuga.
 - Ärge kunagi kasutage pistikut sulavkaitsme katet sulgemata.



Seade vastab Euroopa direktiividele 2006/95/EÜ, 2004/108/EÜ ja 2009/125/EÜ.



Toodet ei tohi kasutusea lõppedes kõrvaldada koos olmejäätmetega, vaid see tuleb ringlussevõtuks viia elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Materjalid on märgistuse kohaselt ümbertöödeldavad. Te saate keskkonna kaitsmisele suurel määral kaasa aidata, kui korduskasutate vanu seadmeid, saadate need ümbertöötlemiseks või utiliseerite muul viisil. Küsige kohalikust omavalitsusest, kus asub teile lähim sobiv kogumispunkt.

Võib muutuda.

Svarbūs saugos nurodymai

- Prietaisus vaikai nuo aštuonerių metų amžiaus ir ribotų fizinių, sensorinių ar protinių galimybių asmenys ir/ arba neturintys reikalingų žinių ir patirties asmenys gali naudoti tik tada, kai buvo atitinkamai apmokyti, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir žino su juo susijusius galimus pavojus.
- Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.
- Vaikams be priežiūros draudžiama valyti prietaisą arba atlikti jo techninę apžiūrą, nebent jie yra vyresni nei aštuonerių metų amžiaus ir prižiūrimi.
- Pasirūpinkite, kad jaunesni nei aštuonerių metų amžiaus vaikai būtų atokiau nuo prietaiso ir jo laido.
- Prietaisą draudžiama naudoti su išoriniu laikmačiu ar nuotolinio valdymo įtaisu.
- Jei pažeistas prietaiso elektros laidas, jį turi pakeisti gamintojas, gamintojo klientų aptarnavimo skyrius arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo.
- Panaudojus prietaisą, išvalykite visus paviršius/dalis, kurie lietsi su maistu. Laikykitės skirsnio „Valymas ir priežiūra“ nurodymų.
- Prietaisas skirtas naudoti buityje ir panašiose vietose, pavyzdžiui:
 - parduotuvių, biurų ir kitų darbo vietų personalo virtuvėse;
 - ūkiuose;
 - viešbučių, motelių ir kitų apgyvendinimo įstaigų kambariuose;
 - nakvynės su pusryčiais tipo apgyvendinimo įstaigose.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti komerciniais tikslais.
- Dėmesio: Įjungus prietaisą, jo liečiami paviršiai gali labai įkaisti ir išlikti karšti po to, kai prietaisas išjungtas!

Prieš naudojimą

Prietaisą galima naudoti tik pagal paskirtį, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje. Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, prieš pradėdant naudoti prietaisą. Joje pateikti prietaiso naudojimo, valymo ir priežiūros nurodymai. Gamintojas neprisima atsakomybės už žalą, kuri atsirado dėl nurodymų nepaisymo. Laikykitės naudojimo instrukciją saugioje vietoje ir perduokite ją visiems prietaiso naudotojams. Naudojant prietaisą, laikykitės saugos nurodymų.

Techniniai duomenys

Nurodytoji įtampa:	220 – 240 V~ 50-60 Hz
Elektros sąnaudos:	760-900 W
Apsaugos klasė:	I

Saugos informacija

- Junkite prietaisą tik į įžemintus sieninius lizdus, kurie įrengti pagal taisykles. Laidas ir kištukas turi būti sausi.
- Saugokite jungiamąjį kabelį nuo aštrių briaunų ir nesuspauskite jo. Nepalikite jo kaboti ir saugokite jį nuo karščio ir riebalų.
- Nestatykite virdučio ant karštų paviršių, pavyzdžiui, elektrinės viryklės ar pan.; saugokite jį nuo atviros liepsnos.
- Netraukite elektros kištuko iš lizdo laikydami už laido; nelieskite kištuko drėgnomis rankomis.
- Nedelsiant išjunkite prietaisą ir /ar ištraukite kištuką iš elektros lizdo, jei:
 - pažeistas prietaisas ar elektros laidas;
 - įtariate, kad prietaisas sugedo jam nukritus ar atsitikus panašiam incidentui.
- Tokiais atvejais perduokite prietaisą remontui.
- Prietaisą draudžiama nardinti į vandenį.
- Gamintojas neprisima atsakomybės už žalą, kuri atsirado dėl netinkamo naudojimo, naudojimo instrukcijos nurodymų nepaisymo ar nekvalifikuoto remonto. Tokiais atvejais garantinės išmokos taip pat netaikomos.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti komerciniais tikslais.
- Neuždenkite prietaiso.
- Po naudojimo ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo ir atidarykite prietaisą.
- Leiskite prietaisui atvėsti prieš jį transportuojant ar sandėliuojant.

Prietaiso įjungimas

- Prieš pradėdant naudoti prietaisą, išvalykite kepimo paviršius drėgna šluoste, naudojant šiek tiek indų ploviklio. Kepimo paviršiams išdžiūvus, sutepkite juos keliais lašais aliejaus.
- Nustatykite maksimalų regulatoriaus lygį ●, kad pakaitintumėte prietaisą. Įjungus maitinimo laido kištuką į įžemintą sieninį elektros lizdą, užsidega raudona indikatoriaus lemputė, kuri rodo, kad vaflių keičia. Kai indikatoriaus lemputės spalva pasikeičia iš raudonos į baltą, kepimo temperatūra yra tinkama.
- Naudojant naują prietaisą pirmą kartą gali atsirasti nemalonas kvapas. Taip nutinka dėl techninių priežasčių ir tai visiškai normalu.

Kepimas

- Įdėkite storą tešlos sluoksnį apatinės kepmo formos viduryje ir tuoj pat uždarykite prietaisą.
Netrukus vėl užsidega raudona indikatoriaus lemputė, parodydama, kad prietaisas kaista.
- Kai tik indikatoriaus lemputė pasikeičia iš raudonos į baltą, kepmo procesas baigtas.
- Atidarykite prietaisą ir išimkite vaflių. Jei vaflius per šviesus, pasirinkite aukštesnį lygį. Jei vaflius per tamsus, nustatykite žemesnį lygį.
Naudodami reguliatorių, galite kepti vaflius pagal savo skonį, nuo vos rusvų (min. nustatymas ●) iki tamsiai rudų (maks. nustatymas ●).
Pastaba: Nevalgykite pirmojo vaflio, iškepto pirmą kartą naudojant naują prietaisą.

Patarimai, siekiant geresnio rezultato

Prieš ruošiant tešlą, visi kepmo ingredientai turi būti kambario temperatūros. Ant kepmo formos tešlą pilkite greitai; priešingu atveju vaflių spalva skirsis viršuje ir apačioje.

Vaflių spalva bus netolygi, jei įdėsite per mažai tešlos.

Baigus kepti vieną vaflių, tuoj pat įpilkite tešlos naujam kepti; tuomet rezultatas bus optimalus.

Iškeptus vaflius padėkite ant grotelių, kad jie išliktų traškūs. Vafliai greitai suminkštėja, kai liečiasi vieni su kitais.

Valymas ir priežiūra

Išjunkite maitinimo laido kištuką ir leiskite prietaisui atvėsti. Prietaisą draudžiama panardinti į vandenį ar pakišti po tekančiu vandeniu.

Kepimo paviršius nuvalykite švelniu šepetėliu arba grandikliu. Prietaisą nuvalykite drėgna šluoste ir išdžiovinkite.

Jokiomis aplinkybėmis nelieskite kepmo paviršių dangos aštriais ar kietais daiktai; ji gali būti sugadinta.

Vaflių receptai

Pagrindinis receptas

Ingredientai: 80 g sviesto, 60 g cukraus, 1 paketėlis vanilinio cukraus, 3 kiaušiniai, 3/8 l pieno, 300 g miltų, ½ paketėlio kepimo miltelių, šiek tiek romo skoniui pagerinti, cukraus pudros apibarstymui.

Paruošimas: Suplakite sviestą su cukrumi, vaniliniu cukrumi ir kiaušiniais iki purumo. Palaipsniui supilkite pieną ir persijotus miltus su kepimo milteliais. Kad skonis būtų geresnis, pilkite mažiau pieno ir daugiau romo. Skysčių pilkite tiek, kad tešla būtų tiršta. Prieš patiekiant, apibarstykite cukraus pudra.

Vaniliniai vafliai

Ingredientai: 150 g sviesto ar margarino, 200 g cukraus, 4 kiaušiniai, vanilės ankšties minkštimas, druskos, 250 g miltų, 1 šaukštelis kepimo miltelių, 1–2 šauktai sutirštinto pieno, cukraus pudros apibarstymui.

Paruošimas: Sudėkite minkštą sviestą ar margariną į dubenį aukštais kraštais, supilkite cukrų, kiaušinius, druską, vanilės minkštimą, miltus ir kepimo miltelius; rankiniu maišytuvu viską plakite maždaug 2 minutes. Galiausiai įmaišykite į tešlą sutirštiną pieną.

Sūrio vafliai

Ingredientai: 200 g sviesto ar margarino, 4 kiaušiniai, ½ šaukštelio druskos, 200 g miltų, ½ šaukštelio kepimo miltelių, 60 ml drungno vandens, 100 g tarkuoto sūrio, paprikos miltelių.

Paruošimas: Gerai sumaišykite sviestą ar margariną su kiaušiniais ir druska. Palaipsniui supilkite vandenį, persijotus miltus, sumaišytus su kepimo milteliais; tuomet sudėkite tarkuotą sūrį. Paskaninkite tešlą paprikos milteliai ir kepkite nedelsiant. Vafliai turi kepti lėtai, pasirinkus šiek tiek žemesnį nustatymą.



Prietaisas atitinka Europos direktyvas 2006/95/EB, 2004/108/EB ir 2009/125/EB.



Baigus naudoti prietaisą, jį draudžiama išmesti į buitinių atliekų konteinerį; jis turi būti pristatytas į elektros ir elektronikos prietaisų perdirbimo surinkimo punktą. Medžiagos yra perdirbamos pagal jų ženklimą. Pakartotinis naudojimas, perdirbimas ar kitoks senų prietaisų naudojimas ženkliai prisideda prie aplinkos apsaugos. Informacijos dėl tinkamo utilizavimo punkto teiraukitės vietos savivaldybėje.

Instrukcija gali būti keičiama.

Svarīga drošības informācija

- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām un personas bez pieredzes un/vai zināšanām, ja tās atrodas kāda uzraudzībā vai ir apmācītas lietot ierīci drošā veidā un izprot iespējamās briesmas.
- Bērni ar šo ierīci spēlēties nedrīkst.
- Ierīces tīrīšanu un apkopi drīkst veikt tikai bērni, kuri ir vecāki par 8 gadiem un tiek uzraudzīti.
- Glabājiet ierīci un tās vadu bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā.
- Ierīci nedrīkst darbināt, izmantojot ārēju taimeru vai tālvadības pultī.
- Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tās servisa pārstāvim vai personām ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no briesmām.
- Pēc ierīces lietošanas, lūdzu, notīriet visas virsmas/daļas, kas nonākušas saskarē ar pārtikas produktiem. Sekojiet norādījumiem sadaļā "Tīrīšana un kopšana".
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājāsaimniecībā un līdzīgos apstākļos, piemēram:
 - personāla virtuves zonā veikalos, birojos un citā darba vidē;
 - saimniecības ēkās;
 - klientu lietošanai viesnīcās, moteļos un citā dzīvojamā vidē;
 - "bed and breakfast" tipa viesnīcās.Ierīce nav paredzēta komerciālai lietošanai.
- Lūdzu, ņemiet vērā: Kad ierīce ir ieslēgta, tās saskares virsmas var kļūt ļoti karstas, un tās paliek karstas arī pēc tam, kad ierīce ir izslēgta!

Pirms lietošanas

Ierīci var izmantot tikai paredzētajam mērķim saskaņā ar šiem lietošanas noteikumiem. Tāpēc rūpīgi izlasiet lietošanas pamācību pirms ierīces darbināšanas. Tur iekļauti norādījumi par ierīces lietošanu, tīrīšanu un kopšanu. Mēs neuzņemamies nekādu atbildību par zaudējumiem, kas radušies neatbilstošas lietošanas gadījumā. Glabājiet lietošanas pamācību drošā vietā un kopā ar ierīci nododiet to katram nākamajam lietotājam.

Ievērojiet drošības noteikumus, lietojot šo ierīci.

Tehniskie dati

Nominālais spriegums:	220 – 240 V~ 50-60 Hz
Enerģijas patēriņš:	760-900 W
Aizsardzības klase:	I

Drošības noteikumi

- Pievienojiet ierīci tikai sazēmētām rozetēm, kas uzstādītas atbilstoši noteikumiem. Vadam un kontaktdakšai jābūt sausiem.
- Nevelciet elektrības vadu pāri asām malām un nespiediet to. Neļaujiet tam nokarāties un sargājiet to no karstuma un eļļas.
- Nenovietojiet ierīci uz karstām virsmām, piemēram, karstām plātnēm vai tamlīdzīgi un nedarbiniet to atklātas liesmas tuvumā.
- Nekad neatvienojiet kontaktdakšu no rozetes, velkot aiz vada vai ar slapjām rokām.
- Nekavējoties pārtrauciet lietot ierīci un/vai atvienojiet to no kontaktdakšas, ja:
 - ierīce vai elektrības vads ir bojāts;
 - ir aizdomas par ierīces bojājumu, ja tā nokritusi vai gadījies kas līdzīgs.Šādos gadījumos nododiet iekārtu remontā.
- Neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Mēs neuzņemamies nekādu atbildību par zaudējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas, ekspluatācijas vai nepareiza remonta rezultātā. Šādos gadījumos tiek noraidīti arī garantijas maksājumi.
- Ierīce nav paredzēta komerciālai lietošanai.
- Nenosedziet ierīci.
- Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no rozetes un atveriet ierīci.
- Ļaujiet ierīcei atdzist pirms transportēšanas vai pirms to noliekat nost.

Ierīces iedarbināšana

- Noslaukiet cepamās virsmas ar mitru lupatiņu un nedaudz trauku mazgāšanas līdzekļa, pirms izmantojat ierīci pirmo reizi. Kad cepšanas virsmas ir nožuvušas, nobierziet tās ar dažiem pilieniem eļļas.
- Lai ierīci uzkarstētu, pagrieziet regulēšanas pogu līdz maksimālajam līmenim ●, Kad kontaktdakša ir ievietota sazēmētā sienas rozetē, iedegas sarkanais indikators, kas nozīmē, ka vafeļu pannā uzkarst. Cepšanas temperatūra ir sasniegta, kad indikators pārslēdzas no sarkana uz baltu.
- Pirmo reizi izmantojot jauno ierīci, var parādīties neliela smaka. Tas ir tehnisku iemeslu dēļ, un ir pilnīgi normāli.

Cepšana

- Uzlejiet biezo mīklu apakšējās cepšanas veidnes centrā un ierīci nekavējoties aizveriet.
Pēc neilga brīža iedegas sarkanais indikators, kas nozīmē, ka ierīce uzkarst.
- Tiklīdz rādītājs pārslēdzas atpakaļ uz balto, cepšanas process ir beidzies.
- Atveriet ierīci un izņemiet vafeli. Ja vafele ir pārāk gaiša, izvēlieties augstāku iestatījumu. Ja vafele ir pārāk tumša, pagrieziet regulētāju uz zemāku iestatījumu.

Ar regulētāja pogu varat iegūt vafeles tādas, kā vēlaties – no viegli brūnām (min. iestatījums ●) līdz tumši brūnām (maks. iestatījums ●).

Piezīme: Neēdiet pirmo vafeli, kas cepta jaunajā ierīcē.

Padomi labākam rezultātam

Pirms sākat gatavot mīklu, visām cepšanas sastāvdaļām jābūt istabas temperatūrā. Ātri ielejiet mīklu cepšanas veidnē, citādi vafeļu augšā un apakšā būs atšķirīgi brūnie toņi.

Ja nepievienosiet pietiekami daudz vafeļu mīklas, vafeļu krāsa būs nevienmērīga un ar plankumiem.

Lai sasniegtu labākos cepšanas rezultātus, pievienojiet nākamās vafeles mīklu tūlīt pēc gatavās izņemšanas.

Novietojiet gatavās vafeles uz restītēm, lai saglabātu tās kraukšķīgas. Kaudzē sakrautas, vafeles ātri kļūst mīkstas.

Tīrīšana un kopšana

Pēc lietošanas atvienojiet kontaktdakšu un ļaujiet ierīcei atdzist.

Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī un nemazgājiet to zem tekoša ūdens.

Notīriet cepšanas virsmas ar mīkstu suku vai skrāpi. Noslaukiet korpusu tikai no ārpuses, izmantojot mitru drānu, un pēc tam nožāvējiet.

Nekādā gadījumā neizmantojiet asus vai cietus priekšmetus, tīrot cepamās virsmas ar pretpiedeguma pārklājumu; tie šo pārklājumu var sabojāt.

Vafeļu receptes

Pamata recepte

Sastāvdaļas: 80 g sviesta, 60 g cukura, 1 paciņa vaniļas cukura, 3 olas, 3/8 l piena, 300 g miltu, 1/2 paciņa cepamā pulvera, rums pēc garšas, pūdercukurs pārkaisīšanai

Pagatavošana: Sakuliet sviestu ar cukuru, vaniļas cukuru un olām līdz masa kļūst gaisīga. Lejot klāt pienu, pakāpeniski pievieno izsijāts miltus, kas sajaukti ar cepamo pulveri. Pievienojiet mazāk piena un garšai vairāk ruma. Vienmēr pievienojiet šķidrumu tādā daudzumā, lai mīkla sanāktu bieza. Pirms pasniegšanas pārkaisiet ar pūdercukuru.

Vaniļas vafeles

Sastāvdaļas: 150 g sviesta vai margarīna, 200 g cukura, 4 olas, vaniļas pāksts mīksts, sāls, 250 g miltu, 1 strīķēta tējķ. cepamā pulvera, 1-2 ēdamkarotes kondensēta piena, pūdercukurs pārkaisīšanai

Pagatavošana: Ievietojiet mīkstu sviestu vai margarīnu bļodā ar augstām malām, pievienojiet cukuru, olas, sāli, vaniļas mīkstumu, miltus un cepamo pulveri un to visu sajauciet ar rokas mikseri augstākajā iestatījumā apm. 2 minūtes. Kā pēdējo mīklai klāt piejauc kondensēto pienu

Siera vafeles

Sastāvdaļas: 200 g sviesta vai margarīna, 4 olas, 1/2 tējkarote sāls, 200 g miltu, 1/2 tējķ. cepamā pulvera, 60 ml remdena ūdens, 100 g rīvēta siera, paprika.

Pagatavošana: Kārtīgi sajauc sviestu vai margarīnu, olas un sāli. Pārmaiņus pielej remdenu ūdeni, pievieno izsijāto miltus, kas sajaukti ar cepamo pulveri, tad kā pēdējo pievieno rīvētu sieru. Pievieno papriku pēc garšas un cep nekvējojoties. Vafelēm ir jācepas lēni uz nedaudz zemāka iestatījuma.



Ierīce atbilst Eiropas direktīvām 2006/95/EK, 2004/108/EK un 2009/125/EK.



Šo produktu tā darbību beigās nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet tas jānogādā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādei. Materiāli var tikt otrreiz pārstrādāti atbilstoši norādēm uz tiem. Jūs sniegsiet nozīmīgu ieguldījumu vides aizsardzībā, otrreiz izmantojot, pārstrādājot vai kā citādi izmantojot izlietotās ierīces. Par attiecīgo savākšanas punktu, lūdzu, interesējieties vietējā pašvaldībā.

Iespējamās izmaiņas.

POLSKA

contact-pl@wmf.com



801 300 420

Groupe SEB Polska

Ul. Inflancka 4C

00-189 Warszawa

SLOVENSKO

contact-sk@wmf.com



232 199 932

GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o.

Cesta na Senec 2/A

821 04 Bratislava

ROMANIA

contact-ro@wmf.com



031 130 93 03

GROUPE SEB ROMÂNIA Str.

Ermil Pangratti nr. 13

011881 Bucureşti

HRVATSKACROATIA

contact-hr@wmf.com



(01) 30 15 295

SEB mku & p d.o.o.

Sarajevska 29,

10000 Zagreb

SLOVENIA

contact-si@wmf.com



02 234 94 95

GROUPE SEB Slovensko,

spol. s r.o. Cesta na Senec 2/A

821 04 Bratislava

ČESKÁ REPUBLIKA

contact-cz@wmf.com



773 070 853

Groupe SEB ČR s.r.o.

Futurama Business Park (budova A)

Sokolovská 651/136a

186 00 Praha 8

HUNGARY

contact-hu@wmf.com



06 1 272 7872

GROUPE SEB CENTRAL-EUROPE

Kft. 2040 Budaörs,

Puskás Tivadar út 14

БЪЛГАРИЯBULGARIA

contact-bg@wmf.com



07 002 00 59

Груп Себ България ЕООД бул.

България 58 С, ет 9, офис 30

1680 София

Kundendienst-Adresse:

WMF consumer electric GmbH

Standort Trepesch

Steinstraße 19

D-90419 Nürnberg

Germany

Tel.: +49 (0) 7331 256 256

eMail: service-wmf@wmf-ce.de

Hersteller:

WMF consumer electric GmbH

Messerschmittstraße 4

D-89343 Jettingen-Scheppach

Germany

www.wmf-ce.de